

Béatrice CASTELLANE

Avocate et Arbitre International

Aperçu

Fondatrice du Cabinet CASTELLANE AVOCATS et Avocate d'affaires inscrite au Barreau de Paris depuis 1983, Béatrice Castellane est Arbitre internationale et Ancien Membre du Conseil de l'Ordre des Avocats de Paris (2004-2007). Conseil de sociétés françaises et étrangères, elle est intervenue en qualité de conseil ou d'arbitre dans de nombreuses affaires commerciales et d'investissement touchant aux domaines de l'industrie, de la distribution, des matières premières et minières, des télécommunications, de la construction, de l'énergie, du transport aérien et en matière maritime, de l'agriculture, et du négoce d'une manière générale. Agissant en qualité d'Arbitre dans des cas impliquant des parties en Europe, en Afrique, en Asie et aux Etats-Unis, elle fait partie de plusieurs panels d'arbitres (y compris ICC, OHADA CCJA, KLRCA, CRCICA et HKIAC) et elle intervient dans des arbitrages ad hoc en particulier sous les règles de la CNUDCI. Au 31 décembre 2020, elle a été conseil ou arbitre dans plus de 100 dossiers dont 20 arbitrages internationaux dans lesquels elle a été arbitre unique ou présidente. À cette même date, elle connaît 67 pays (sur 6 continents) dans un cadre professionnel ou personnel.



Expertise

- Arbitrage international et interne
- Litiges Construction
- Droit des affaires (commercial et investissements)

Langues

- Français (langue maternelle)
- Anglais (maîtrise professionnelle)
- Allemand, Russe, Italien (connaissances élémentaires)

Expérience récente en qualité d'Arbitre international

- Arbitre unique (arbitrage CCI, français et anglais) dans un cas opposant une entreprise de construction africaine et une société du Proche-Orient avec l'implication d'un État. Litige financier. Recouvrement de créances. Contrat de construction. Contrat d'honoraires.
- Présidente d'un tribunal arbitral (arbitrage CCI en anglais) dans un litige entre une entreprise européenne et une entreprise nord-américaine, toutes deux industrielles de l'énergie
- Présidente d'un tribunal arbitral (arbitrage CCI en anglais) dans un litige entre une entreprise de construction européenne UE et un État européen UE concernant la construction d'une autoroute dans le cadre d'un contrat FIDIC
- Présidente d'un tribunal arbitral (arbitrage CCI en anglais) dans un litige entre une entreprise industrielle russe et une entreprise industrielle européenne concernant la rupture d'un contrat dans le cadre du CISG
- Arbitre unique (arbitrage ad hoc CNUDCI, français et anglais) entre une société européenne UE et un distributeur émirati dans le cadre du secteur textile haute couture et droit des marques
- Arbitre unique (arbitrage CCI en français) dans un litige minier entre une entreprise nord-africaine et une société suisse concernant la vente de minerai de fer
- Arbitre unique (arbitrage CCI en anglais) dans un litige entre une société européenne UE et une entreprise russe concernant la qualité de cargaisons de grain
- Arbitre unique (arbitrage CCI en anglais) dans un litige entre une entreprise européenne UE et une entreprise industrielle russe concernant la fabrication de produits d'isolation industriels
- Présidente d'un tribunal arbitral (arbitrage CCI, français et anglais) dans un litige entre trois entreprises européennes UE concernant un différend entre actionnaires suite au rachat de l'une d'elles
- Arbitre unique (arbitrage CCI en anglais) dans un litige entre une entreprise américaine et une entreprise européenne UE concernant la rupture d'un contrat de distribution
- Arbitre unique (arbitrage CCI en anglais) dans un litige entre deux entreprises européennes UE concernant un contrat de maintenance d'aéronefs

- Arbitre unique (arbitrage CCI en anglais) dans un différend entre une entreprise américaine et un distributeur européen UE, suite à la rupture d'un contrat de distribution industrielle
- Arbitre unique (arbitrage CCI en anglais) dans un litige entre une entreprise indienne et une société suisse impliquant des entreprises tanzanienne, chinoise et saoudienne concernant la livraison de produits agricoles

Expérience récente en qualité de Conseil

- Conseil d'un groupe étranger contre un État pour l'inopposabilité de sentences arbitrales internationales (siège Paris)
- Conseil d'une société nord-africaine dans le cadre d'un différend contre une société cotée turque concernant la commission résultant d'un contrat de construction (arbitrage CCI)
- Conseil d'une société de télécommunications dans un différend entre actionnaires concernant une entreprise africaine et une société étatique du Proche-Orient (arbitrages CCI et OHADA CCJA)
- Conseil d'une société d'informatique dans un différend gagné contre un État, concernant la contrefaçon d'un logiciel
- Conseil d'un investisseur africain contre un État africain dans le cadre de la privatisation du secteur coton (arbitrage OHADA CCJA)
- Conseil d'une entreprise africaine dans un différend avec un État africain, concernant les télécommunications (arbitrages CCI et OHADA)
- Conseil d'une compagnie aérienne dans le cadre d'un différend entre actionnaires impliquant une société européenne UE et une entreprise africaine (arbitrage ad hoc CNUDCI)
- Conseil d'une entreprise de télécommunications dans le cadre d'une offre public d'achat hostile concernant deux entreprises africaines (arbitrage OHADA CCJA)
- Conseil d'une société de Hong Kong dans un arbitrage CCI concernant des contrats de vente et le non-paiement de commissions sur distribution
- Conseil d'une entreprise française contre un fournisseur chinois dans le cadre d'une livraison non conforme de revêtements de sols collectifs (arbitrage AFA)
- Conseil dans 25 différends concernant la construction d'immeubles et de travaux publics (qualité des produits utilisés, conformité des matériaux, respect des spécifications, risques, inspections techniques, quantification des dommages, prolongations des délais, garanties, hygiène et sécurité, travaux de revêtement, d'isolation et de bâtiment en général, termes des paiements, ...)

Autres activités Professionnelles et Informations

- Avocate au Barreau de Paris depuis 1983
- Ancien Membre du Conseil de l'Ordre des Avocats de Paris (2004-2007)
- Présidente de la section Arbitrage & ADR de la Société de Législation Comparée (SLC)
- Présidente d'Honneur de l'Association des Juristes Franco-Britanniques (AJFB-FBLS)
- Ancien Membre du Conseil Franco-Britannique (CFB)
- Ancien Administrateur de l'Association Française d'Arbitrage (AFA)
- Membre du groupe de travail II de la CNUDCI sur l'arbitrage international et la conciliation
- Membre du comité de rédaction du Journal spécial des sociétés (Revue mensuelle)
- Membre de l'Institut des Administrateurs de Londres (« *Institute of Directors IOD London* ») (2000 -)
- Membre de plusieurs associations arbitrales y compris « *International Council for Commercial Arbitration* » (ICCA), Membre de « *International Arbitration Institute* » (IAI), Membre du Comité Français de l'Arbitrage (CFA), Membre de « *l'International Bar Association* » (IBA), Membre de l'Union Internationale des Avocats (UIA), Membre de l'Association « *Arbitral Women* »
- Ancienne Présidente de l'Association Française des Femmes Juristes (AFFJ) (2008-2010)
- Membre de la « *Kipling Society* » à Londres
- Chevalier de la Légion d'Honneur (Pâques 2010 – Ministre des Affaires Etrangères)

<https://cabinet-castellane-avocats.fr/index.php/publications/>

- « Arbitrators and counsel: Speaking the same language? », Presentation Dubai Arbitration Week (2019)
- « Overview of French Arbitration Law », Presentation at Keio University, Japan (2019)
- « L'usage du français dans l'arbitrage et le principe de la contradiction », Présentation CRCICA, Le Caire, Egypte (2018)
- « Continental Civil Law v Common Law in International Contractual Disputes », Presentation Cle Paris (2018)
- « Commentaire de l'arrêt de la Cour de Cassation du 15 juin 2017, République de Guinée Équatoriale c/ Orange Middle East and Africa, T. 145 », Journal du Droit International (Clunet), p. 149 (2018)
- « Une brève histoire de la Cour d'arbitrage ICC », Issue n°110 Echanges Internationaux ICC France, p. 18 (2018)
- « Explaining the Rise of ADR in Telecommunications/ New Technologies Disputes », CiArb International Arbitration Conference - Paris (2017)
- « Brexit et arbitrage international, Mythes et Réalités » Issue n°158, Journal des Sociétés, p.3 (2017)
- « Conventions d'arbitrage : soigner la négociation et la rédaction », Issue n°108, Echanges Internationaux ICC France, p.29 (2017)
- « Financement de l'arbitrage par les Tiers », North Carolina Journal of International Law (2017)
- « Quand la justice étatique commerciale rattrape les standards internationaux, L'expérience de Singapour », Issue n°147, Journal des Sociétés, p.3 (2016)
- « Contrariétés entre jugements étatiques et sentences arbitrales dans l'espace OHADA », Issue n°894, Penant, Revue Trimestrielle de droit Africain, p.33 (2016)
- « Commentaire d'un arrêt de la Cour de Cassation, 9 juillet 2014, M.L. Lewis c/ M. Ch. Hunkeler et al., », Issue n°4, Revue de l'Arbitrage, p.1103 (2015)
- « L'affaire Ryanair : Un jeu de concurrence entre les plus hautes juridictions françaises », Issue n°135, Journal des Sociétés, p.3 (2015)
- « Do Arbitrators and Counsel speak the same Language? », International Conference on Arbitration Discourse and Practice in Asia 2015, KLRCA (2015)
- « La langue de l'arbitrage : une jurisprudence rassurante », Issue n°103, Echanges internationaux (Magazine du Comité Français de la Chambre de Commerce Internationale), p.13 (2015)
- « L'arbitrage international et interne dans le secteur agricole/agroalimentaire », Issue n°83, Newsletter Crédit Agricole (2014)
- Présentation au "Wake up [with] arbitration" à Paris (2014)
- Discours prononcé à l'occasion de la Rentrée Solennelle du Barreau du Niger, commémorant son 25ème anniversaire (2013)
- « Cour internationale d'arbitrage : une référence mondiale », Issue n°98, Echanges internationaux (Magazine du Comité Français de la Chambre de Commerce Internationale), p.29 (2013)
- « Succès et légitimité de l'arbitrage », Issue n°111, Journal des sociétés, p.3 (2013)
- « La Cour de cassation précise l'arbitrage du bâtonnier », Issue n°2, Revue de l'arbitrage, p.393 (2013)
- « Sentences arbitrales : Face aux obstacles, quelles solutions pour les entreprises ? », Issue n°97, Echanges internationaux (Magazine du Comité Français de la Chambre de Commerce Internationale), p.31 (2013)
- « Justice et Religion », Présentation à l'Association des Juristes Franco-Britannique (2013)
- « French Case Law on Arbitration, Annual Report », Journal of International Arbitration, Issue n°4, p.1 (co-authored with D. Hascher) (2012)
- « Comment vérifier l'indépendance de vos arbitres ? » Issue n°96, Echanges internationaux (Magazine du Comité Français de la Chambre de Commerce Internationale), p.29 (2012)
- « French Case Law on Arbitration Annual Report », Journal of International Arbitration, Issue n°4, p.1 (co-authored with D. Hascher) (2011)
- « The New French Law on International Arbitration », Journal of International Arbitration, Volume 28, p.371 (2011)
- « Le juge d'appui », Présentation MED-MID Forum, Tunis (2010)

- Vidéos Paris 1 – Panthéon Sorbonne (2010)
 - Common Law - Civil Law 1 : La coexistence du Civil Law et du Common Law
 - Common Law - Civil Law 2 : L'opposition du droit coutumier du Common Law au droit écrit du Civil Law
 - Common Law - Civil Law 3 : Les équilibres différents du Common Law et du Civil Law : l'entreprise
- « Arbitration in Employment Relationships in France », Journal of International Arbitration, Volume 26(2), p.293 (2009)
- « Droit civil - Droit coutumier (Common law): Schéma d'un face à face » / « Continental Civil Law vs Anglo-Saxon Common Law - The Twain May Meet But Never Merge », Issue n°59, SOCIÉTAL (2008)

Education

- Université Panthéon-Sorbonne (Paris I), DEA Droit des affaires (1981)
- Institute of Directors (Londres), Diplôme d'administrateur international de sociétés (2016)



12 rue Herran
75 116 Paris, France
T. + 33 (0)1 45 20 69 80 / LinkedIn
<http://www.cabinet-castellane-avocats.fr>
cca@cabinet-castellane-avocats.fr

beatrice.castellane@gmail.com
+33 6 62 61 34 54